	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	Strona: 1/7
	Wersja : 9	z dnia: 2004-11-26
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Wymagane

Symbole:



Symbole

Xn – Produkt szkodliwy, F- Produkt wysoce łatwopalny, N-Niebezpieczny dla środowiska

Zwroty R:

R11 - Produkt wysoce łatwo palny.

R38 - Działa drażniąco na skórę.

R67 - Pary mogą wywoływać uczucie - senności i zawroty głowy.

R51/53 - Działa toksycznie na organizmy - wodne; może powodować długo - utrzymujące się niekorzystne zmiany w - środowisku wodnym.

Zwroty S:

S9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.

S33 Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

S43: W przypadku pożaru, stosować CO2, proszek lub pianę, nigdy nie używać wody.

S62: W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę

Oznakowanie transportowe:

Wymagane (patrz p.14)

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: HYDROSOL ESSENCE 80/110

Zastosowanie: Rozpuszczalnik naftowy

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL FLUIDES
51, ESPLANDE DU GENERAL DE GAULLE
92907-PARIS LA DEFENSE CEDEX
tel 33-1-41-35-33-64

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji:

Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63


Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Benzyna lekka obrabiana wodorem

Numer CAS: 64742-49-0

Numer EINECS: 265-151-9

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	
	Wersja : 9	Strona: 2/7 z dnia: 2004-11-26
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr UE	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Benzen		71-43-2	<0,0005%	F, T	R11, R 45, R 36/38, R48/23/24/25, R 65
n- Heksan		110-54-3	< 2%	F, Xn, Xi, N	R11, Kat repr 3, R 62, R65, R48/20, R 38, R 67, R 51/53

Całkowita zawartość aromatów, % (m/m):0,01

Objaśnienie zwrotów R w p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne:	Ze względu na niską lepkość, przy przypadkowym połknięciu, produkt może przedostać się do płuc powodując ich uszkodzenie (wymagana jest pomoc medyczna w ciągu 48 h). Powtarzający się kontakt może spowodować zaczerwienienie skóry lub poważniejsze skutki.
Wpływ na środowisko	Pary wdychane w dużych stężeniach mogą mieć działanie narkotyczne na centralny system nerwowy (ból głowy, zawroty). Produkt ten może być zaklasyfikowany przez producenta jako R51/53 - Działa toksycznie na organizmy - wodne; może powodować długo - utrzymujące się niekorzystne zmiany w - środowisku wodnym.
Zagrożenia fizyczne i chemiczne	W zetknięciu z powietrzem mogą powstawać mieszkanki wybuchowe. Statyczna elektryczność. Produkt może gromadzić ładunki elektryczne, które mogą powodować powstanie iskry i pożar
Klasyfikacja produktu:	Produkt wysoce łatwopalny. Działa drażniąco na skórę. Szkodliwy: może powodować uszkodzenie płuc przy spożyciu. Pary mogą powodować senność i zawroty głowy Toksyczny dla organizmów wodnych może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:
WDYCHANIE

Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

Symptomy: Euforia

Przy dużych stężeniach:

Podrażnienie oczu (łzawienie, zapalenie spojówek)

Ból głowy, mdłości, zmęczenie.

Upośledzenie funkcji psychomotorycznych (w szczególności myślenia, pamięci).

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

Symptomy:

Podrażnienie skóry. Erythema, oedema, puritis

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością sterylnej wody przez kilka minut.

Skontaktować się z lekarzem w przypadku utrzymywania się podrażnienia.


Symptomy: zapalenie spojówek.

SPOŻYCIE

Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych.

Symptomy:

- podrażnienie układu pokarmowego (ból brzucha, mdłości,

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	Strona: 3/7
	Wersja : 9	z dnia: 2004-11-26
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

wymioty, biegunka
W przypadku dużego spożycia: stan wrzodowy, upośledzenie centralnego systemu nerwowego.
W przypadku spożycia z przedostaniem się do płuc: pneumopatia z upośledzeniem oddychania.

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru


TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SPECJALNE METODY:	Do chłodzenia narażonych na pożar pojemników stosować natrysk wodny.
SPECYFICZNE ZAGROŻENIA:	Wysoco łatwopalny Niecałkowite spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności takich jak CO, CO ₂ , różnych węglowodorów, aldehydów i sadzy. Mogą one być bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU	Projektować instalacje tak aby uwzględniały one zabezpieczenia przed zanieczyszczeniem wody i gleby. Gdy zachodzi ryzyko narażenia się nosić ubranie ochronne odporne na węglowodory, rękawice, gogle, buty i maskę z pochłaniaczem, gdy istnieje ryzyko inhalacji. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni.
METODY CZYSZCZENIA ROZLANIA:	ODZYSK: Stosować materiały odporne na płomień i na eksplozję. Ograniczyć i zebrać produkt środkami fizycznymi. Ograniczyć i zebrać rozlany produkt przy pomocy piasku lub innego obojętnego materiału.
UNIKANIE WTÓRNEGO ZAGROŻENIA	UTYLIZACJA: Utylizować odpady zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zanieczyszczone materiały przekazać do upoważnionej firmy zbierającej odpady- patrz p.13. Zanieczyszczoną powierzchnię zmyć dużą ilością wody. Usunąć wszystkie źródła zapłonu.

7. Postępowanie z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE Zabezpieczenie użytkownika przed narażeniem:	Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację.
Zabezpieczenie przed pożarem i wybuchem	Substancję stosować z dala od wszelkich źródeł zapłonu (otwarte płomienie i iskry) i gorąco (gorące kolektory lub obudowy).

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	
	Wersja : 9	Strona: 4/7 z dnia: 2004-11-26
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

Stosować materiały odporne na wybuch. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozprzestrzeniania się palącego się produktu (zbiorniki retencyjne, syfony, systemy odpływu wody).

PRACOWAĆ TYLKO ZE ZBIORNIKAMI CHŁODNYMI I ODGAZOWANYMI W POMIESZCZENIACH WENTYLOWANYCH (CELEM UNIKNIĘCIA RYZYKA WYBUCHU).

Środki ostrożności:

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt ze skórą , gdyż może to prowadzić do pogorszenia objawów skórnych przy małych skaleczeniach lub otarciach z zabrudzonym ubraniem. Unikać wdychania par, dymów i mgły. Nie stosować sprayu pod wysokim ciśnieniem (>3 bary).

MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne:

Stosować materiały nie wybuchowe, spełniające odpowiednie przepisy. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej.

Środki ostrożności przy magazynowaniu:

-Odpowiednie:
Przechowywać z dala od wszelkich źródeł zapłonu i gorąca. Zbiorniki i wyposażenie muszą być uziemione aby nie powstawały iskry spowodowane elektrycznością statyczną. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, złącza, rury-węże.

Opakowania gdy nie są w użyciu przechowywać zamknięte i dokładnie oznakowane.

Produkty niekompatybilne:

Niebezpieczne reakcje z mocnymi kwasami i środkami utleniającymi.

Zalecane opakowania

Stal, stal nierdzewna.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Środki techniczne

Stosować w pomieszczeniach z dobrą wentylacją, wyposażonych w sprzęt w wykonaniu przeciw wybuchowym.

Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń które należy kontrolować

W Polsce:
dla benzyny ekstrakcyjnej:
NDS : 500 mg/m³
NDSCH: 1500 mg/m³

Ochrona indywidualna:

Ochrona dróg oddechowych:

W przypadku przekroczenia granicznych dopuszczalnych dawek zaleca się stosowanie odpowiednich aparatów do oddychania.

Ochrona rąk:

Stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory.

Ochrona oczu:

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Ochrona skóry:

Stosować odpowiednie ubranie ochronne.

Higiena przemysłowa:

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą. Wycierać ręk w brudne szmaty.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:


Ciecz

Barwa:

Bezbarwna

Zapach:

Charakterystyczny , rozpuszczalnika naftowego

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	Strona: 5/7
	Wersja : 9	z dnia: 2004-11-26
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Zakres destylacji	temperatura początku wrzenia: 80-85°C temperatura suchej pozostałości: 105-110°C
Temperatura zapłonu	-12°C (ISO 3679)
Temperatura autozapłonu:	> 230°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Granice palności w powietrzu:	Dolna granica: 0,8 %(v/v) Górna granica: 8 % (v/v)
Prężność par	< 95 hPa w 20°C
Gęstość w temp. 15°C:	690-710 kg/m ³
Rozpuszczalność:	
w wodzie:	Bardzo mała rozpuszczalność: <0,002 %
w rozpuszczalnikach organicznych:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Lepkość kinematyczna w 20°C:	0,70 mm ² /s

10. Stabilność i reaktywność


Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami i mocnymi kwasami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Pary mogą powodować senność i zawroty głowy Wysokie stężenie par lub mgły może działać drażniaco na układ oddechowy i błony śluzowe.
- Kontakt ze skórą:	LD 50 (króliki): >2000 mg/kg (CONCAWE). Działa drażniaco na skórę.
- Spożycie:	LD 50(szczury): >2000 mg/kg (CONCAWE). Ze względu na niską lepkość, w przypadku spożycia, produkt może przedostać się do płuc i spowodować ich poważne uszkodzenie (podstawowe znaczenie ma opieka medyczna w ciągu 48 godzin).
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	
- Kontakt ze skórą:	Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Ostra toksyczność LL50 ryby: 19 mg/l Toksyczny dla organizmów wodnych. Może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym (CONCAWE).
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Produkt paruje do atmosfery.
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt nierozpuszczalny w wodzie, unosi się na jej powierzchni.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	
	Wersja : 9	Strona: 6/7 z dnia: 2004-11-26
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

Bioakumulacja: Podlega bioakumulacji

Biodegradowalność: Biodegradowalny

13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638)

14. Informacje o transporcie

Numer UN: 3295,
Prawidłowa nazwa transportowa (międzynarodowa): HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (naphta (petroleum) hydrotreated light)
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): klasa 3, kod klasyfikacji: F1, grupa opakowania: II, etykiety zagrożenia:3, kod zagrożenia 33,
Morski (IMO-IMDG): klasa:3, etykiety zagrożenia:3, grupa opakowania: II, Kary bezpieczeństwa: F-E, S-D
Powietrzny (ICAO/IATA): klasa 3, grupa opakowania: II, etykiety zagrożenia: 3

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: wymagane
Numer EC: 265-151-9

Symbole:



Symbole Xn – Produkt szkodliwy, F- Produkt wysoce łatwopalny, N-Niebezpieczny dla środowiska

Zwroty R:
R11 - Produkt wysoce łatwo palny.
R38 - Działa drażniąco na skórę.
R67 - Pary mogą wywoływać uczucie - senności i zawroty głowy.
R51/53 - Działa toksycznie na organizmy - wodne; może powodować długo - utrzymujące się niekorzystne zmiany w - środowisku wodnym.


Zwroty S:
S9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.
S33 Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
S43: W przypadku pożaru, stosować CO2, proszek lub pianę, nigdy nie używać wody.
S62: W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC

Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Przepisy krajowe: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	Strona: 7/7 z dnia: 2004-11-26
	HYDROSOL ESSENCE 80/110	
	Wersja : 9	
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-01-20	

zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

16. Inne informacje:

Objaśnienie zwrotów R z p.2
R11 Produkt wysoce łatwo palny.
R45 Może powodować raka.
R46 Może powodować dziedziczne wady - genetyczne.
R36/38 - Działa drażniąco na oczy i skórę.
R48/23/24/25 Działa toksycznie przez drogi - oddechowe, w kontakcie ze skórą i po - połknięciu; stwarza poważne zagrożenie - zdrowia w następstwie długotrwałego - narażenia.
R65 Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia
R62 Możliwe ryzyko upośledzenia - płodności.
R48/20 - Działa szkodliwie przez drogi - oddechowe; stwarza poważne zagrożenie - zdrowia w następstwie długotrwałego - narażenia.
R38 Działa drażniąco na skórę.
R67 Pary mogą wywoływać uczucie - senności i zawroty głowy.
R51/53 Działa toksycznie na organizmy - wodne; może powodować długo - utrzymujące się niekorzystne zmiany w - środowisku wodnym.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 16 maja 2005 r.

Aktualizacja: wrzesień 2005